

Balkin & Ko.,
Rigā, Raubrā eelā № 13,
pretim Jelgavas-Zufuma wofsalim,
laukfaimneežibas un moderneežibas
maščinu noliktawa,
peedahwā: tā labako, stiprako, weenfahrfaschalo, weeglafo greeščanā un lehtato separatoru

"Radiator Kurjer"
Simteem ofštinibas rakstu no Kurjemes un Vidzemes laukfaimneeceem. Žigabjuščā gadā pahrboti apm. 600 separatoru. Par katru separatoru labumu teef pilnīgi galwots.

Bes konkurenzes.
Bezotā un labatā zentriřuga ir un paleet
Aleksandra balansā zentriřuga.
Tagad tai ir šchlihwji no aluminija stahrdā, zaur to darbā un weegla gaitā winai neweena zita nenahf lihdi. Turhahf ženas ir loti lehtas, un tadchf iřkatram to war uř labato reetiit.

Aksel Vosbein,
Wehwera eelā № 1, Rigā.

Kapu peeminekli
tā: truști, odeliřkas, grahmatas, rukti u. t. t. pagatawoti iř labatā materialā.
Zaur stihpēščanu un pulcēreščanu ar jauno sistemu maščinu walihdšibu kapu peeminekli dabun iřturigu un jo gliřtu ahrpuři.
Seltitūs u. neseltitūs iřchuguma kapu truștiūs peedahwaju par peenehmigām ženam.
Žeen. publiķas apštelējumi top jo ruhpīgi un wisdriřķatā laiktā iřpilditi. Sabalās atfaulmes. Sudraba medaļas un goda diploms Rigās jubilejas iřstahde.
M. Brauer's,
Jelgawā, pee Annas wahrteem.

peena separatorus
Cefam Juhs
cegabđatees, luhdsu wispirms wehribu greeři uř manu jaunatas konstrukcijas peena separatoru noliktawu,
ta buhs Juhsu pelna.
Wisi moderneežibas peedcrumi.
Hugo Hermann Meyer
Rigā, Zeatra bulwari № 3.
Daiščada weida maščinās bes iřnehmuma. Žima pastahw 30 gabus.

J. Redlich, angļu maģasina
Rigā.
Speziala musikas instrumentu nodala
Wisi: siřigu un bungu instrumenti, stahrdā un toka puřšamee instrumenti, mehaniski instrumenti.
Harmoniji, harmonikas, gramofoni u. fonografi.
Sawa darbniza
preeřķ muřil instrumenteem.
Godalgota Rigā 1901. g. ar sudrab. Walřtēmedali
Iřlabojumus
pee wijolem, puřšameem instrumenteem, tā ori wisceem žiteem mufikas instrumenteem iřbara uř galwōšanu behe mahlķas prařimceem sem flawenu wahju meišaru wadibās.
Ženu rahditaji par drihwu.

Veel-Sewas Johanes Tre-
schelneeku **Hollandeřķu**
sudmalas
aldod rentē uř wairaf gabdeem no 24. aprila 1903. g. — Nolihņums turpat pee iřpařneecta.
Schlas,
dahra fakna un jaunako puřu fugu, no flawenas Ņganuņas Ē. v. Bagge firmas, bagatā iřwehřē dabonamos pee **A. Brandta,** Meišannuifķā.

Wina Majestates Krecwijos Keisara galma apghadātin Burmeister & Wain fabrikas Kopenhagenā
Rokas zentriřuga „Perfekt“
Pahrbandita ar teizameem panahņmeem Be-termuifķas parauga faimneežibā.
Ceteizama žawas weenfahrfķas konstrukcijas (bes šchlihwjeem), weeglas darbinahšanas un labakas nokrejmofšanas deht.
Noliktawa: Sabeedribā
„Paschpalihdšiba“
(Selbsthilfe),
Rigā, Wainu eelā Nr. 2.
Āgenti war peeteiķtees.

S. Nathan,
Rigā,
Leelā Grehņineeku eelā
№ 33,
peedahwā par lehtām ženam:
Buhwapkalumus, krahsan apkalumus
u. t. t.
25 rublūs
jola tam, kas useet gimnařķu iřķķ, turķā nosliķžis 22. februari 1903. g. pee Beelupes iřta. Peeteiķtees war Jelgawā, Beelajā eelā № 20, pee **J. Jakobsona.**
Fuřmanu dšihwoti iřiřrejami Jelg. Dobeles eelā № Peecrařti pee nama faimnecta.

I. fortes
medibas bissahles ar marķu „labzis“, no krecwu bissahlu fabrikārijas sabsedribas sw. Peterburgā,
daiščadās graudās, stary aiteem ori „Keisara“ un flaydegořķas bissahles un besduhmu medibas bissahles „Sotol“
peedahwā par lehtām ženom
Johannes Mitschke,
speziala maģasina
preeřķ
cerotšceem un medibu riřķeem
Rigā,
Rungu eelā 11. Telefons 539.

Peenemščanas weeta Jelgawā, pee C. Babkowsky, Pasta eelā № 12.

Zai gan lauku wehweri un auřšanas ceřtā es tagad jau iřgatawo fewiřķki labu

wadmalu un puswadmalu,

tad tomehř řķo řķofu apřahđāšana wairakās daiřkrahřotawās naw labuma řinā uř preeřķu gabjuře. — Stoři řmehřejas wehř tapat tā agraf, top uřprejeti iřiřđošķi, netop peeteiķořķi degadeti un wiřa weišķana, řķehřeščana, uřsemeščana, apreteščana u. t. t. top iřdarita bes laņđas leetprařšanas. Par wisřķaiřķeeem un no labatās wiliņas auřtee stoři faude řawu wehribu, ja top wehř maģati, krařķoti, weli, řķehřeři u. t. t., turpretim pat siřķitās audums top loti řķaiřķi, ja to daiřkrahřotawā apřahđā ar pilnu leetprařšanu.

Manā fabrika, kura jau wairaf tā 30 gadus nodarbojās fewiřķķi ar wadmalaš un puswadmalas

apřahđāšanu, ir řķi aroda wisleelātā Krecwija un iřehģiga arti weenfahrfķatos řķofus zaur pareisu darbu un leetprařšanu tā apřahđat, řa tee nebuht naw iřřķķirami no labeeem bodes řķořeeem.

Zekořķeeem, manas fabrikārijas labumeem luhdsu peegreeři wehribu:

- I. Katrs audums top preeřķā krařķořķanas jeb weišķanas fewiřķķā twaika maģařķanas maščinā no wiliņas tautu daiām, wehwere ellādu u. t. t. řķiņiřķi iřiřreite, zaur to audums nepaleeř žeeři, ruřiřķ u. t. t. wairis pawiřķam neřmehřejas. Šķořs, manus fabrikārijas labumus neķahđi newar panahņi zaur maģařķanu un řķalořķanu ar rořām, řa tos gandrīř wifur žitūr noteel un bodam fattram laņķitām to padomu, řawus řķofus pařķeeem nelab nemaģat, jo laņđā maģořķana un řķalořķana ir neween weliģat.
- II. Wehs leetojam řķi labatās un iřstahās krařķas, furas arti wisģigati walfajot neķahņi un maģajot nepluhķ un neiseet.
- III. Wehs řķehřeřķam wifus audumus uř fewiřķķi preeřķā muřķu fabrikas konstrukcijam maščinām un katra řinā pilnīgi galwojam, řa neweens audums netop eegreēři, jeb auduma pawedeeni tā nebuht apřahđeti. Godatās publiķas daiřiřķanas, řawus audumus doi řķehřet, bij un ir arti dēinata, jo par wislabatās tuhta fabrika řķehřeřķamās maščinās naw noderiģas preeřķā wadmalaš un puswadmalas řķehřeřķanas, talab řa ar winām now eepēķjams tā iřrařđat, řa meģalus nenogreēřu un pawedeemus neapřahđeti.
- IV. Šķehřeřķānu ceteiřķam preeřķā wifceem hōřeeem, řķemot tuhta audumu. Stoři zaur to dabon řķehřewiřķa iřķatā un walfajās daubi iģati, bes řa audums řaweltoš u. t. t. tautu neģliřķis.
- V. Āpretura ir wislabatāiš un pilnģigatāiš audumu uřlabořķanas liķēřķiřķis, jo řķoři zaur winu dabu miřķķu weidu, řķaiřķu řķořķumu, walfajot nekruntojas un neķadu no leetūs plantumus.
- VI. Pee wifceem řķeeem fewiřķķeeem labumeem naw manas fabrikas ženas nebuht augřķatas tā mařķato un lehtato daiřkrahřotawu ženas, kalab luhdsu tos, řas pee manīs wehř nebuhtu iřķiřķi iřrařđat, no augřķā iřķajitā pahřeņģinatees zaur řķořķu wafelēģumu.

A. Danziger

twaika daiřkrahřotawa un řķiņiřķa maģařķanas eetaife.
Peenemščanas weetas:

Rigā:
1) Stahrsu eelā № 4.
2) Aleksandra eelā № 31.
3) Zerbatas eelā № 20.
4) Kauf eelā № 11.
5) Neweles eelā № 5 (fabrika).
Peterburgā:
6) Малая Конюшенная 16.
7) Литейная 23.
8) Гороховая 24.
9) Петерб. Стор. Вл. пр. 56.
10) Дровяная 8.
Wiliņā: 11) Большая ул. д. Заленде.

Filiales:
12) Zurjewā, pee Ēb. Friedrich.
13) Jelgawā, pee C. Babkowsky.
14) Zukumā, pee Ē. Freimann.
15) Žehņis, pee M. Standt.
16) Walmeeerā, pee M. Bliķenthal.
17) Pernawā, pee Ē. Buhre.
18) Arensburgā, pee J. Jannit.
19) Keepajā, pee Job. Schmidt.
20) Wentspilt, pee Ē. Freimann.
21) Žehāmeeņķā, pee A. Grabowsky.
22) Wauřā, pee B. Jankowsky.
23) Weř-Muģē, pee Ē. Sulle.
24) Zaiřķā, pee Ē. Klaffon.
25) Newelē, pee W. Dehio.
26) Kanaā, pee Ē. v. Hippel.
u. t. t., u. t. t., u. t. t.

Peenemščanas weeta Jelgawā, pee C. Babkowsky, Pasta eelā № 12.